



65047/65049

©2023 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

Trademarks used in some countries under license from/

Marques utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

Bestway Inflatables & Material Corp., Shanghai, China

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqué, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

Bestway Europe S.p.a., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Distributed in Latin America by/Distribué en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuído na América Latina por

Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: +61 2 9037 1388; New Zealand: 0800 142 101

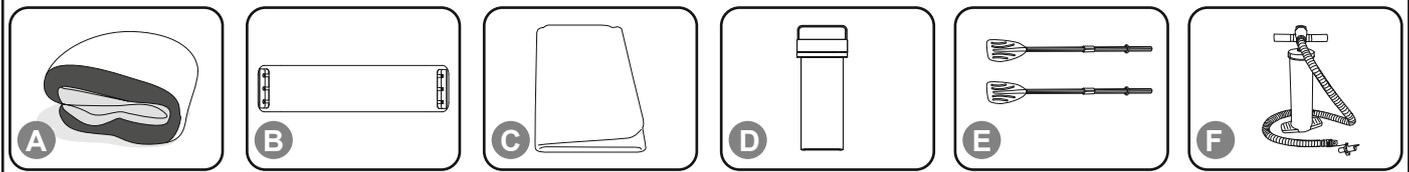
Distributed in United Kingdom by **Bestway Corp UK Ltd, 8 Wentworth Road, Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon, TQ12 6TL**

Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da

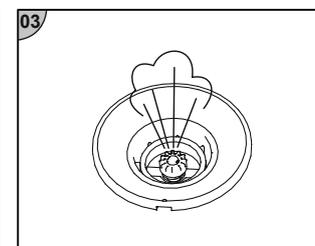
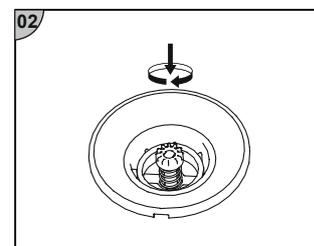
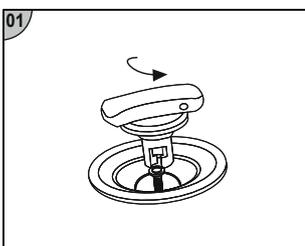
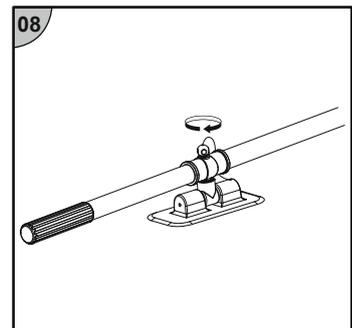
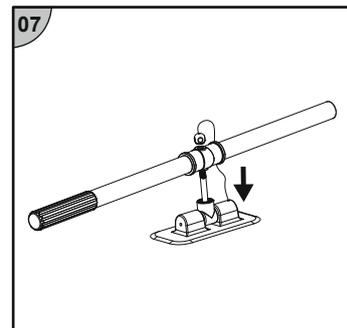
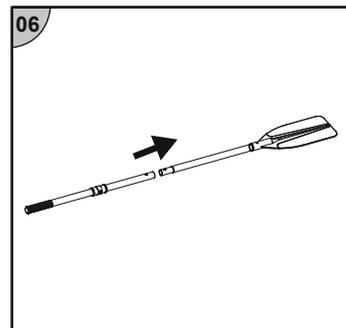
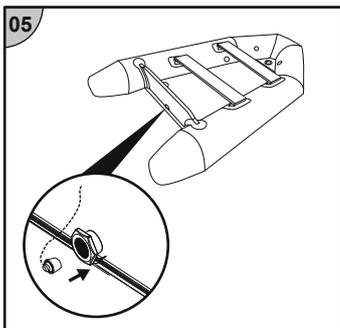
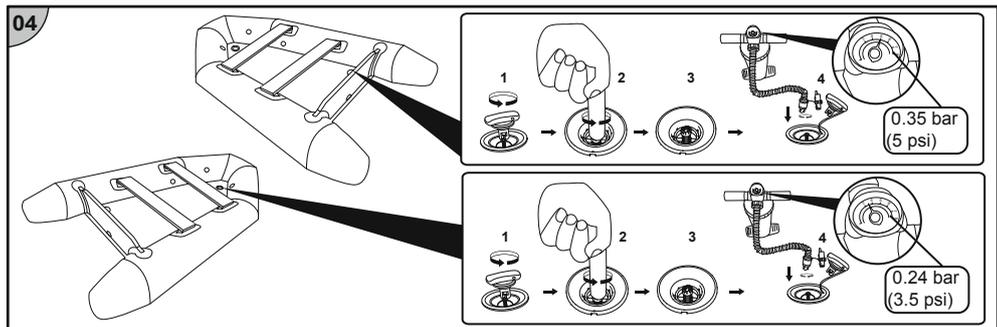
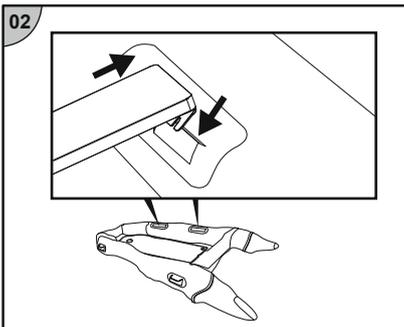
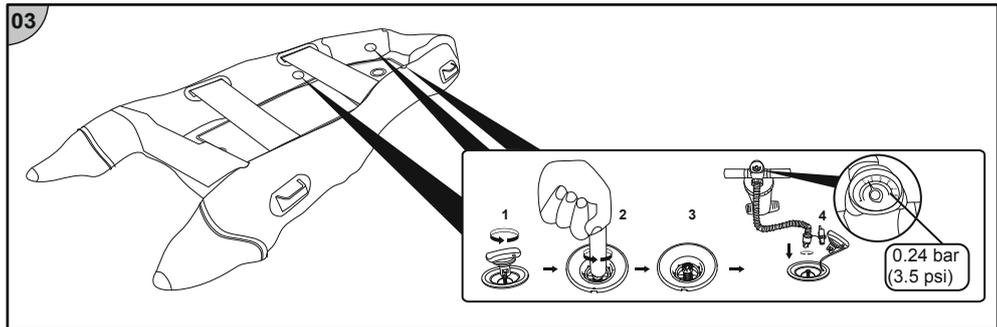
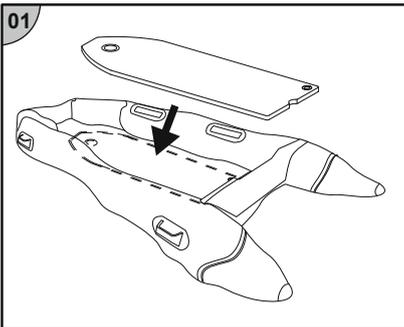
Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

www.bestwaycorp.com



	A	B	C	D	E	F
65047	x1	x1	x1	x1	x1	x1
65049	x1	x2	x1	x1	x1	x1



MANUEL DE L'UTILISATEUR

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

ATTENTION

Suivez toutes les instructions de sécurité et d'utilisation. La négligence de ces instructions peut provoquer le chavirement, l'explosion du bateau et provoquer une noyade.

- Avant chaque utilisation, inspectez soigneusement tous les composants du bateau, y compris les chambres à air, les cordages, les rames et les valves d'air, pour vous assurer que tout est en bon état et bien fixé. Veuillez vous arrêter pour réparer si vous constatez des dommages.
- Le nombre de passagers et le poids du chargement ne doivent en aucun cas dépasser les capacités spécifiées. Reportez-vous à la section Spécifications techniques de ce manuel pour déterminer le nombre de passagers et le poids du chargement de votre bateau. Un surpoids entraînera le chavirement et la noyade.
- Gonflez en respectant les indications pour chaque chambre à air numérotée et la pression nominale du bateau, sinon vous risquez un surgonflage et une explosion du bateau. Si vous dépassez les données indiquées sur la plaque de capacité, vous risquez d'endommager l'embarcation, de la faire chavirer et de provoquer la noyade.
- Maintenez le bateau équilibré. Une répartition inégale des personnes ou de la charge dans le bateau peut provoquer le chavirement du bateau et la noyade.
- **ATTENTION AUX VENTS ET AUX COURANTS EN MER.**
- Ne laissez pas le bateau exposé au soleil pendant de longues périodes, car les températures élevées peuvent augmenter la dilatation de l'air, ce qui peut causer des dommages irréparables.
- Ne transportez jamais le bateau gonflé sur une voiture. Soyez conscient des effets nocifs potentiels des liquides tels que l'acide de batterie, l'huile, l'essence. Les liquides peuvent endommager votre bateau.

INSTRUCTIONS TECHNIQUES DE SÉCURITÉ

- Suivez ces instructions pour éviter la noyade, la paralysie ou d'autres blessures graves.
- Ne dépassez pas le nombre maximal de personnes recommandé. Quel que soit le nombre de personnes à bord, le poids total des personnes et des équipements ne doit jamais dépasser la charge maximale recommandée. Utilisez toujours les sièges/places assises prévus à cet effet.
- Lorsque vous chargez l'embarcation, ne dépassez jamais la charge maximale recommandée. Répartissez soigneusement le poids de manière à ce que l'embarcation reste de niveau. Évitez de placer des objets lourds à l'avant.
- La charge maximale recommandée comprend le poids de toutes les personnes à bord, toutes les provisions et les effets personnels, tout équipement non fixé à l'embarcation, la cargaison (le cas échéant) et tous les liquides consommables (eau, carburant, etc.).
- Lors de l'utilisation du bateau, les dispositifs de sauvetage tels que les gilets de sauvetage et les bouées doivent être inspectés au préalable et utilisés à tout moment.
- Des seaux, des écopes d'eau et des pompes à air doivent toujours être disponibles en cas de fuite d'air ou si le bateau prend l'eau.
- Lorsque le bateau est en mouvement, tous les passagers doivent rester assis à tout moment pour éviter de tomber par-dessus bord.
- Utilisez le bateau dans des zones côtières protégées, jusqu'à 300 m. Tenez compte des facteurs naturels tels que le vent, les marées et les vagues déferlantes.
- Faites attention en arrivant à terre. Les objets pointus et rugueux tels que les pierres, le ciment, les coquillages, le verre, etc. peuvent perforer le produit.
- Si une chambre est perforée lorsque le bateau est dans l'eau, il peut être nécessaire de gonfler complètement l'autre chambre à air pour éviter que le bateau ne coule.
- Pour éviter tout dommage, ne traînez pas le bateau sur des surfaces rugueuses.
- Il est de la responsabilité du propriétaire/exploitant d'avoir à bord au moins une écope/un seau, protégé contre la perte accidentelle.
- Soyez responsable et ne négligez pas les règles de sécurité, car cela pourrait mettre votre vie et celle des autres en danger.
- Sachez comment manoeuvrer un bateau. Renseignez-vous dans votre pays ou région pour connaître les règles et/ou obtenir une formation si nécessaire. Informez-vous sur des réglementations locales et des dangers liés à la navigation de plaisance et/ou à d'autres activités nautiques.
- Les dessins ne sont donnés qu'à titre d'illustration. Ils sont susceptibles de ne pas refléter le produit réel. Pas à l'échelle.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Article	Taille	Pression de fonctionnement recommandée	Pression du plancher	Capacité de charge maximale	Puissance moteur maximum
65047	2.80m x 1.52m x 42cm 9'2" x 60" x 16.5"	3.5 psi 0.24 bar	5 psi 0.35 bar	480 kg (1058.2 lbs.) 3 adultes + 1 enfant	7.5 kW (10 hp)
65049	3.30m x 1.62m x 44cm 10'10" x 64" x 17"	3.5 psi 0.24 bar	5 psi 0.35 bar	640 kg (1411 lbs.) 4 adultes + 1 enfant	11.2 kW (15 hp)

- Les planchers doivent être assemblés avant de gonfler la coque.
- Une exposition prolongée au soleil peut réduire la durée de vie de votre bateau. Nous suggérons de ne pas laisser les bateaux à la lumière directe du soleil pendant plus d'une heure après leur utilisation.
- Le manomètre est uniquement destiné au gonflage, et la valeur du manomètre est uniquement une référence, il ne doit pas être utilisé comme un instrument de précision.
- N'utilisez que des pompes de gonflage approuvées par Bestway®.
- N'utilisez jamais de pompes à air haute pression actionnées par un moteur, car cela pourrait entraîner un surgonflage.
- Le sous-gonflage et le sur-gonflage entraînent des risques pour la sécurité.
- Vérifiez toujours la pression avant d'utiliser le bateau.
- Ne vous tenez jamais debout et ne posez pas d'objets sur le bateau pendant le gonflage.
- N'ouvrez jamais le bouchon de la valve d'air lorsque le bateau est utilisé.
- Assurez-vous que la valve est bien fermée avant d'utiliser le bateau.
- Lorsque les pagaies ne sont pas utilisées, verrouillez-les dans leurs clips de blocage pour éviter de les endommager.

INSTALLATION D'UN MOTEUR HORS-BORD

- Lorsque le bateau est entièrement gonflé et dans l'eau, fixez votre moteur hors-bord sur le support de moteur au centre du tableau arrière.
- Assurez-vous que le moteur est toujours fixé sur le tableau arrière.
- Lisez les instructions du moteur hors-bord pour une installation et un fonctionnement corrects.
- La surcharge d'un bateau peut entraîner des blessures graves, la mort ou des dommages au bateau. Concernant la puissance maximale du moteur à utiliser, voir le marquage sur le produit.

ENTRETIEN

- Gonflez en fonction de la pression indiquée à côté de la valve.
- Pour éviter une exposition prolongée au soleil ou à la pluie, mettez la bâche extérieure sur le dessus pour protéger le bateau lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Nettoyez-le avec de l'eau savonneuse et un chiffon doux s'il n'est pas utilisé pendant une longue période. Séchez-le avant de le ranger. Conservez-le dans un endroit sec et ombragé et gardez-le hors de portée des enfants.
- Utilisez la clé pour resserrer la valve d'air si elle fuit.

STOCKAGE

- Retirez les pagaies des dames de nage. Conservez tous les accessoires pour une utilisation ultérieure.
- Nettoyez soigneusement le bateau en utilisant un savon doux avec de l'eau propre. Ne pas utiliser d'acétone, d'acide et/ou de solutions alcalines.
- Utilisez un chiffon pour sécher délicatement toutes les surfaces. Ne séchez pas le produit à la lumière directe du soleil. De même, ne séchez jamais avec des équipements tels que des souffleurs électriques. Cela entraînerait des dommages et réduirait la durée de vie du bateau.
- Pour dégonfler, ouvrez les valves d'air en poussant la tige de commande vers l'intérieur et en tournant jusqu'à ce que les valves restent ouvertes. Dégonflez toutes les chambres de la coque en même temps pour que la pression d'air diminue simultanément. Cela permettra d'éviter d'endommager les structures internes du bateau.
- Pliez le bateau d'avant en arrière pour évacuer l'air restant.

RÉPARATION

La colle n'est pas incluse dans le kit de réparation en raison des contraintes d'expédition. Vous pouvez trouver de la colle à base de silicone dans la plupart des magasins de bricolage. Lisez attentivement les étiquettes d'avertissement et suivez attentivement les instructions au dos de la colle avant de tenter les étapes de réparation suivantes :

- Nettoyez complètement la zone à réparer.
- Découpez la taille souhaitée dans le matériau du patch de réparation.
- N'appliquez que la quantité de colle nécessaire pour couvrir la zone de réparation.
- Appuyez fermement le patch de réparation sur la zone à réparer pendant 30 secondes.
- Attendez une heure avant de gonfler.

VEUILLEZ CONSERVER CE MANUEL DANS UN ENDROIT SÛR ET LE REMETTRE AU NOUVEAU PROPRIÉTAIRE SI VOUS REVENDEZ LE BATEAU.

